

Poland-Warsaw: Civil engineering support services
OJ S 192/2022 05/10/2022
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie

National registration number: 5272825616

Postal address: ul. Żelazna 59a

Town: Warszawa

NUTS code: PL92 Mazowiecki regionalny

Postal code: 00-848

Country: Poland

Contact person: Paulina Walska

E-mail: paulina.walska@wodypolskie.gov.pl

Telephone: +48 81126284363

Fax: +48 81124301035

Internet address(es):

Main address: <https://www.wody.gov.pl>

Address of the buyer profile: <https://przetargi.wody.gov.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Państwowa osoba prawna

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kompleksowe utrzymanie rzek na terenie NW Kęty - 6 części

Reference number: KR.ROZ.2810.101.2022

II.1.2. Main CPV code

71311100 Civil engineering support services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Kompleksowe utrzymanie rzek na terenie NW Kęty - 6 części

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 345 083,19 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Utrzymanie koryta potoku Macocha Łęki

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71311100 Civil engineering support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: m. Osiek, gm. Osiek, m. Łęki, Bielany, Nowa Wieś gm.

Kęty, pow. oświęcimski, woj. małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robot utrzymaniowych koryta potoku Macocha Łęki w km 1+800 – 11+100 polegających na ręcznym wykoszeniu skarp z wygrabieniem, lokalnej ręcznej wycince zakrzaczeń z rozdrobnieniem i wywozem zrąbków i oczyszczeniem terenu z pozostałości po wycince, lokalnym usunięciu zatorów z dna koryta wraz ze ścięciem nawisów w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wód. Planowane przedsięwzięcie częściowo (km 1+800 – 8+100) zlokalizowane jest na obszarach form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt. 1-5 i 7-9 ustawy o ochronie przyrody tj. na obszarze Natura 2000 Dolina Dolnej Soły. Wszystkie prace będą wykonywane z brzegu a zanieczyszczenia powstałe w czasie prowadzenia prac, w tym pozostałości po wycince i z udroźnienia potoku, należy zagospodarować we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Utrzymanie koryta potoku Osiecki

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71311100 Civil engineering support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: m. Osiek, gm. Osiek, pow. oświęcimski, woj. małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robot utrzymaniowych koryta potoku Kanał Ulgi Bielany w km 0+250 – 2+050 polegających na ręcznym wykoszeniu skarp z wygrabieniem, lokalnej ręcznej wycince zakrzaczeń z rozdrobnieniem i wywozem zrąbków i oczyszczeniem terenu z pozostałości po wycince, lokalnym usunięciu roślin korzeniących się, lokalnym usunięciu przetamowań w dnie potoku oraz ścięciem nawisów, w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wód. Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest na obszarze form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt. 1-5 i 7-9 ustawy o ochronie przyrody tj. na obszarze Natura 2000 Dolina Dolnej Soły. Wszystkie prace będą wykonywane z brzegu a zanieczyszczenia powstałe w czasie prowadzenia prac, w tym pozostałości po wycince, należy zagospodarować we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Utrzymanie koryta potoku Grodziecki
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71311100 Civil engineering support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: m. Osiek, gm. Osiek, pow. oświęcimski, woj. małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robot utrzymaniowych koryta potoku Grodziecki w km 0+000 – 1+200 polegających na ręcznym wykoszeniu skarp z wygrabieniem, lokalnej ręcznej wycince zakrzaczeń z rozdrobnieniem i wywozem zrąbków i oczyszczeniem terenu z pozostałości po wycince, lokalnym usunięciu przetamowań w dnie potoku oraz ścięciem nawisów, w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wód. Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest poza obszarami form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt. 1-5 i 7-9 ustawy o ochronie przyrody. Wszystkie prace będą wykonywane z brzegu a zanieczyszczenia powstałe w czasie prowadzenia prac, w tym pozostałości po wycince i z udrożnienia potoku,, należy zagospodarować we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Utrzymanie koryta Kanał Ulgi Bielany
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71311100 Civil engineering support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: m. Bielany, gm. Kęty, pow. oświęcimski, woj. małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót utrzymaniowych koryta potoku Kanał Ulgi Bielany w km 0+250 – 2+050 polegających na ręcznym wykoszeniu skarp z wygrabieniem, lokalnej ręcznej wycince zakrzaczeń z rozdrobnieniem i wywozem zrąbków i oczyszczeniem terenu z pozostałości po wycince, lokalnym usunięciu roślin korzeniących się, lokalnym usunięciu przetamowań w dnie potoku oraz ścięciem nawisów, w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wód. Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest na obszarze form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt. 1-5 i 7-9 ustawy o ochronie przyrody tj. na obszarze Natura 2000 Dolina Dolnej Soły. Wszystkie prace będą wykonywane z brzegu a zanieczyszczenia powstałe w czasie prowadzenia prac, w tym pozostałości po wycince, należy zagospodarować we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Utrzymanie koryta Kanał Ulgi Nowa Wieś
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71311100 Civil engineering support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: m. Nowa Wieś, gm. Kęty, pow. oświęcimski, woj. małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robot utrzymaniowych koryta potoku Kanał Ulgi Nowa Wieś w km 0+500 – 3+200, polegających na ręcznym wykoszeniu skarp z wygrabieniem, lokalnej ręcznej wycince zakrzaczeń z rozdrobnieniem i wywozem zrąbków i oczyszczeniem terenu z pozostałości po wycince, lokalnym usunięciu roślin korzeniących się, lokalnym usunięciu przetamowań w dnie potoku oraz ścięciem nawisów, w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wód. Planowane przedsięwzięcie częściowo zlokalizowane jest częściowo (w km 0+500 – 1+260) na obszarach form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt. 1-5 i 7-9 ustawy o ochronie przyrody tj. na obszarze Natura 2000 Dolina Dolnej Soły. Wszystkie prace będą wykonywane z brzegu a zanieczyszczenia powstałe w czasie prowadzenia prac, w tym pozostałości po wycince i z udroźnienia potoku, należy zagospodarować we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Utrzymanie koryta potoku Słonica

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71311100 Civil engineering support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: m. Nowa Wieś, gm. Kęty, pow. oświęcimski, woj. małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robot utrzymaniowych koryta potoku Słonica, polegających na ścinaniu drzew piłą mechaniczną, mechanicznym karczowaniu pni, oczyszczeniu koryta potoku z odpadów komunalnych (opony, elementy betonowe i stalowe, gruz budowlany, tworzywa PCV) z wywozem. Ponadto zakres prac obejmuje usunięcie zatorów, odsypisk i przetamowań w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wód oraz zabudowę wyrw narzutem kamiennym wraz z niezbędnymi robotami ziemnymi. Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest poza obszarami form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt. 1-5 i 7-9 ustawy o ochronie przyrody. Zanieczyszczenia powstałe w czasie

prowadzenia prac, w tym usunięte z koryta odpady, należy zagospodarować we własnym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 123-350010](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: KR.ROZ.2810.101.2022

Lot No: 1

Title:

Utrzymanie koryta potoku Macocha Łęki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ATRA Sp. z o.o.
National registration number: NIP: 9372744517
Postal address: ul. Krakowska 120,
Town: Porąbka
NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 43-353
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 113 777,14 PLN
Total value of the contract/lot: 108 851,99 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: KR.ROZ.2810.101.2022

Lot No: 2

Title:

Utrzymanie koryta potoku Osiecki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: "ATRA Sp. z o.o.
National registration number: NIP: 9372744517"
Postal address: ul. Krakowska 120
Town: Porąbka
NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 43-353
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 44 632,06 PLN

Total value of the contract/lot: 41 802,20 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: KR.ROZ.2810.101.2022

Lot No: 3

Title:

Utrzymanie koryta potoku Grodziecki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: "ATRA Sp. z o.o.

National registration number: NIP: 9372744517

Postal address: ul. Krakowska 120

Town: Porąbka

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 43-353

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 24 368,96 PLN

Total value of the contract/lot: 22 449,68 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: KR.ROZ.2810.101.2022

Lot No: 4

Title:

Utrzymanie koryta Kanał Ulgi Bielany

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: "ATRA Sp. z o.o.

National registration number: NIP: 9372744517

Postal address: ul. Krakowska 120

Town: Porąbka

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 43-353

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 28 398,35 PLN

Total value of the contract/lot: 26 493,23 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: KR.ROZ.2810.101.2022

Lot No: 5

Title:

Utrzymanie koryta Kanał Ulgi Nowa Wieś

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: "ATRA Sp. z o.o.
National registration number: NIP: 9372744517
Postal address: ul. Krakowska 120,
Town: Porąbka
NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 43-353
Country: Poland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 32 460,91 PLN
Total value of the contract/lot: 30 198,09 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: KR.ROZ.2810.101.2022

Lot No: 6

Title:

Utrzymanie koryta potoku Słonica

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: "ATRA Sp. z o.o.
National registration number: NIP: 9372744517
Postal address: ul. Krakowska 120
Town: Porąbka
NUTS code: PL22 Śląskie
Postal code: 43-353
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 121 893,62 PLN
Total value of the contract/lot: 115 288,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.
2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
3. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on się zapoznać z jego treścią przed upływem tego terminu.
4. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo 15 dni – jeżeli zostało przesłane w inny sposób.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym unii Europejskiej lub zamieszczenie dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 4 i w pkt .5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
7. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513–578 ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/09/2022